



# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

**3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**JANUARY 22, 2017**

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Kevin Rettig

### Associate Pastor

Rev. Roberto Rueda

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Music and Liturgy Director

Eileen Wandel

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J.P. Fernandez

### Religious Education

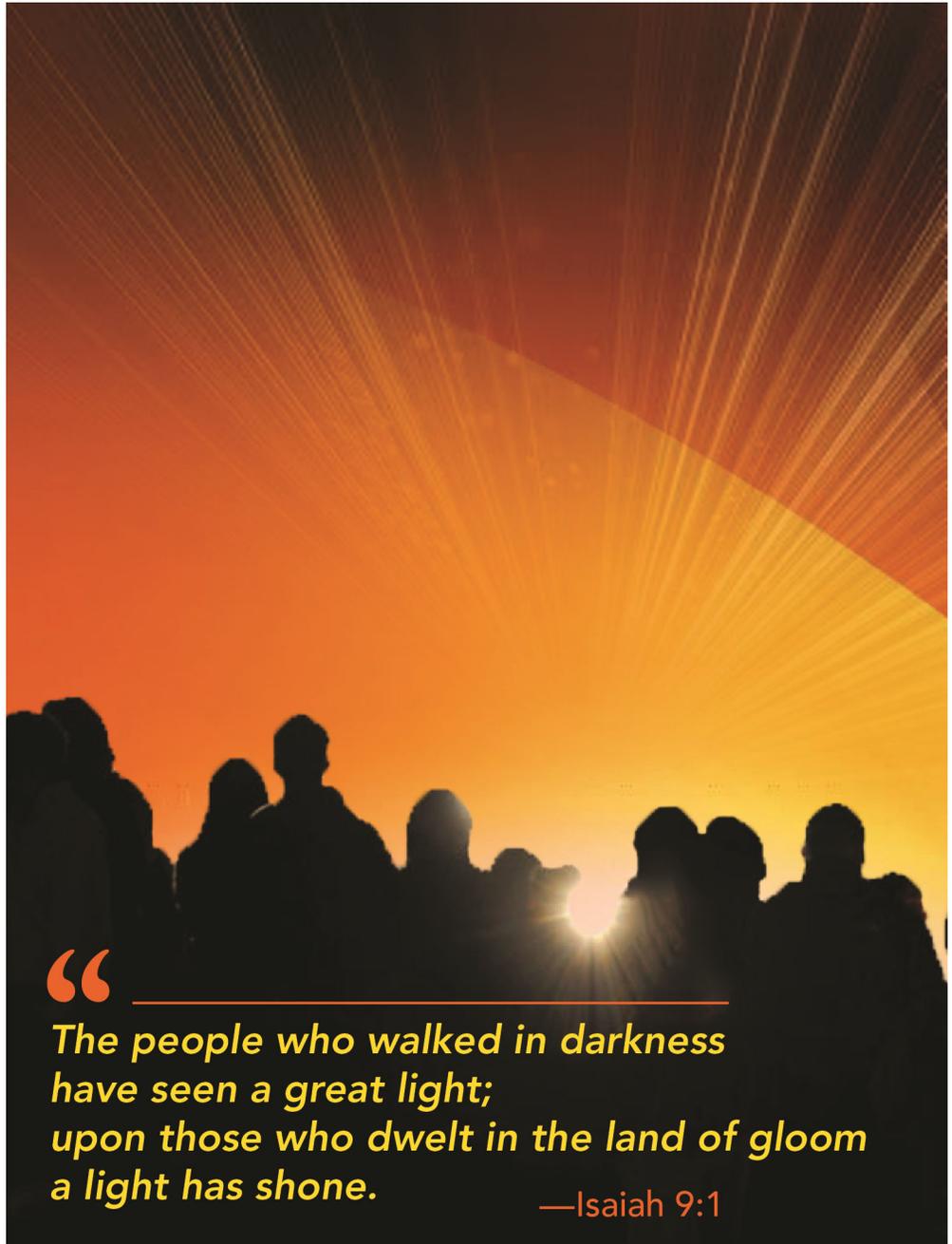
Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar



“

*The people who walked in darkness  
have seen a great light;  
upon those who dwelt in the land of gloom  
a light has shone.*

—Isaiah 9:1

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Heb 9:15, 24-28; Ps 98:1-6; Mk 3:22-30, or any of a number of readings for the Day of Prayer  
**Tuesday:** Heb 10:1-10; Ps 40:2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mk 3:31-35  
**Wednesday:** Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18  
**Thursday:** 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 4:21-35  
**Friday:** Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40; Mk 4:26-34  
**Saturday:** Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41  
**Sunday:** Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

### MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

- Sunday January 22**  
 7:30 a.m. Conrado Arcalas (RIP)  
 9:30 a.m. Rosete Family (Intentions)  
 11:30 a.m. Ted, David and Margaret Kecxon (RIP)  
 1:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 5:30 p.m. Marie Tran Thi Thuoc (RIP)  
 7:30 p.m. Guadalupe Escobar (RIP)
- Monday January 23**  
 6:30 a.m. Judy Pol (RIP)  
 8:30 a.m. Mary Mercado (Thanksgiving)
- Tuesday January 24**  
 6:30 a.m. Charles Dahl (RIP)  
 8:30 a.m. Lucy Danan and family (Intentions)
- Wednesday January 25**  
 6:30 a.m. Cecilia Loan Tham (Intentions)  
 8:30 a.m. Julia A. Santos and Ching S. Bombase (RIP)
- Thursday January 26**  
 6:30 a.m. Maria Hue Vu (RIP)  
 8:30 a.m. Victoria A. Damazo (RIP)
- Friday January 27**  
 6:30 a.m. Catherine Dien Do (RIP)  
 8:30 a.m. John Fritz (RIP)
- Saturday January 28**  
 8:30 a.m. Candelaria Alejandro (RIP)  
 5:30 p.m. Asuncion Bautista (RIP)
- Sunday January 29**  
 7:30 a.m. Elisa Martinez (RIP)  
 9:30 a.m. Oliver Cantos (RIP)  
 11:30 a.m. Ernelda Miranda (RIP)  
 1:30 p.m. Sebastian Lujan (RIP)  
 5:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 7:30 p.m. Manuel Mora (RIP)



## PARISH LIFE

### CELEBRATING OUR "PIONEERING PARISHIONERS"

Our beloved parish has just completed sixty years of existence! We are proud of what we are and are delighted that some of our original parishioners are still with us to share their stories and memories of the pioneering days. We would like to invite any of our "originals" who can make it to attend the 9:30 Mass together on **Sunday, February 5**. Many wonderful people have been a part of the parish for a long time, but we are specifically looking for those who were here even before the first church was built, when Masses were still being held at Lorenzen Funeral Home and Sutter School. You were truly "The First"! We hope to see you on **Sunday, February 5!**

### LIBERATION AND REFORM

While you might have to reach for an atlas to determine that Isaiah is speaking about Galilee, today's first reading (part of which was read at Christmas) is prophetic of Jesus' future ministry in that province. The light that brings salvation and rejoicing is, ultimately, Christ. Liberation is the theme: liberation from both ignorance ("darkness") and sin (the "yoke").

As Isaiah identifies a place, so Paul describes an attitude: the attitude that develops, even among good people, of equating their own will with the common good. This always brings dissension, and so it has done in Corinth. Paul will not allow this; we are all members of "Christ's party." The gospel is not to divide us.

Matthew quotes from Isaiah in today's Gospel, presenting Jesus as the fulfillment of Isaiah's prophecies. The theme is "Repent, for the kingdom of heaven is at hand" (Matthew 4:17). To spread this message, Jesus begins to select disciples, four of whom we meet today: Peter, Andrew, James, and John. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

It's still months away, but parish ministers, especially if they are involved in the catechumenate, have their eyes on Lent and the Easter Triduum. Until fairly recent times, the last few days before Easter were shaped by an awareness of the Passion, but the faithful were left to their own devices about how to engage with these mysteries. A thousand years ago, the Easter Vigil as a solemn and central moment of initiation had vanished. By the early 1950s it was a minor moment in parish life, celebrated on Holy Saturday morning, usually with only the priests and a handful of invited guests. Most people understood it as necessary only for blessing the paschal candle and preparing the Easter water. People who were children during World War II sometimes remember that the weekly noontime test of the air-raid sirens on Holy Saturday signaled the end of Lent.

Today, of course, we see Holy Saturday as entirely within the paschal fast, and hardly the time for children to be tearing through the plastic grass looking for jelly beans and chocolate eggs. These memories point to a total collapse of the once-central liturgies of the Christian year. This impoverishment of the liturgy was mostly an accident of history. The root cause was the loss of Lent as a time focused on the final formation of catechumens for the Easter sacraments. By 1880, scholars began to piece together a vision of what once had been, and slowly, at first in a handful of monasteries in Europe, pieces of the tradition were rediscovered and celebrated.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

Your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: The Saint Vincent de Paul Society. For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 773-1864.

### TUNA SUNDAY

Your gift of a large can of tuna or cash goes directly and immediately to the poor and the needy. Within 48 hours, your generosity becomes a nourishing hot meal for hungry and often homeless people living on skid row. With more cans of tuna this delicious dish could be served more than just one day a week. The large four to five pound cans of tuna are available at Smart and Final and Costco. Please bring your donations to the Parish Center.

### INFANT JESUS OF PRAGUE

Everyone is welcome to the celebration of the 9-Hour Novena to the Infant Jesus of Prague on **Saturday, January 28**, beginning at 7:00 a.m. here at St. Joseph the Worker Church. We'll see you then.

### SPECIAL NOTICE

Due to the Infant Jesus of Prague 9-Hour Novena on **Saturday, January 28**, the 8:30 a.m. Mass will be in the Conference Center Hall and the 3:30 p.m. Confessions will be heard in the Rectory Chapel. Please use the Cantlay St. entrance.

### SJW CHARISMATIC PRAYER GROUP

Are you looking for a way to get involved in a prayer community? Reserve your Thursday nights from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. and come join the Saint Joseph the Worker Charismatic Prayer Group at the church for an evening of praise and worship, inspirational talks, group sharing, bible reflection, and a monthly healing service.

All are welcome to attend our healing service to be officiated by Fr. Roberto Rueda on **January 26**.

### CONTRIBUTION STATEMENT

If you would like a contribution statement for the year 2016, please call the Parish Center (818) 341-6634. We will be happy to send one to you.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

| Weekly Goal | 1/15/17  | Last Year | Change  |
|-------------|----------|-----------|---------|
| \$20,000    | \$17,111 | \$15,366  | + 11.4% |

2017 Env \$ 8,354 (48.9%) E-giving \$ 2,473 (14.5%)

2016 Env \$ 8,605 (56.0%) E-giving \$ 1,507 ( 9.8%)

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday–Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.–6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:30 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.–5:00 p.m. .

#### Confirmation Process (Grades 9th - 12th)

Year One – Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.–9:00 p.m.

Year Two – Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.–9:00 p.m.

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Roy Plumley, Bubut N. Aquino, Carlos Hector Milan, Karen Borosich, Jorge Marrero, Rosanna Coronado, Eddie Rojas, Enrique Alvarez Gonzalez, Wendy Pelamati, Lisa Grady, Ferdinand, Rolando and Vidiamor Morales Jr., Jose Antonio Perez Ledesma, Gloria Ledesma, John D. F. Black, David Nisbet, Ian Fabregas, Ghaith Altehsh, Samouill Yamin, Maria Romero, Tony Medina, Joyce Masloski, Matei Vizginia, Maxim Mady, Fugaru Anca, Yermin Nahla and Tony, Joshua-Elias Padilla, Noel Columbres, Larry LeVine, Mark Cox, Giselle Gonzalez, Jack Samalot, Martha Medina, Jean Ewing, Lucia Guerrero.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the soul of:

Levi Cajot, husband of Reynosa Espadero

Roger Stephens, husband of Bobbie Stephens



### RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

#### Schedule of Classes

##### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

##### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

##### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

##### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

##### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

### RCIA

#### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

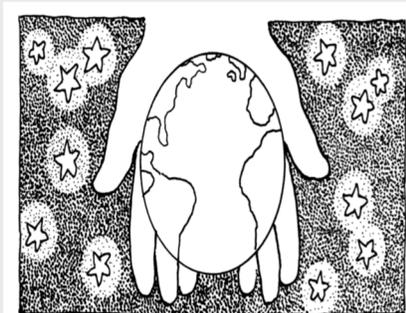
Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.



© J.S. Paluch Co., Inc.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

# Catholic Schools Week

## St. Joseph the Worker School



# Open House



Sunday, January 29th

9:30 am - 1:00 pm

Grades: TK to 8<sup>th</sup> Grade

www.sjwschool.net



19812 Cantlay Street

Winnetka, CA 91306

(818) 341-6616

Mr.Kruska@sjwschool.net

Visit the Book Fair - Take a Tour - Meet our SJW Family



### YOUTH NEWS

#### Upcoming Youth Ministry / Confirmation activities

Tuesday, January 24 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 1, Regular Session

Friday, January 27 4:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Santo Nino Celebration Preparation (service project)

Saturday, January 28 7:00 a.m. to 5:00 p.m. Hall  
Santo Nino Celebration & Novena (service project)

Tuesday, January 31 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 2, Regular Session

Saturday Vigil Mass and Sunday Masses, February 4 and 5  
Together In Mission (Service Project)

Tuesday, February 7 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 1, Regular Session

Tuesday, February 14 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 2, Regular Session

Tuesday, February 21 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 1, Regular Session

#### Thursday, February 23

Confirmation I only- Archdiocesan Youth Day at the Anaheim Convention Center. Bus will leave at 6:30 a.m. from the Parish and should be back after 5:30 p.m.

Tuesday, February 28 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Hall  
Confirmation 2, Regular Session

Please email JP Fernandez at [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com) should you have any questions or wish to serve with youth ministry.



## PARISH LIFE

### LOS ANGELES RELIGIOUS EDUCATION CONGRESS 2017

The Religious Education Congress is ready to enrich and revitalize us once more. Join us **February 23**, (Youth Day), **February 24 - 26, 2017** at the Anaheim Convention Center. If you have never before attended Congress, you are assured of a wonderful experience. All are welcome to attend! The Congress, sponsored by the Office of Religious Education at the Archdiocese of Los Angeles, offers a variety of opportunities for personal faith enrichment, prayer and entertainment.

We offer 290 workshops, covering topics of interest from spirituality and personal development to biblical studies, theology and catechesis - there is a topic of interest for you. In addition to workshops, participants will enjoy morning praise, evening liturgies and a variety of noon time and evening concerts. Come and be renewed by these Congress experiences.

Don't miss out! Register now for this spirit-filled and enriching weekend! You may access the book on line and register by visiting [www.RECongress.org](http://www.RECongress.org). To obtain a Registration Guidebook call the RECongress information line at (213) 637-7348 to request your own copy.



### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.

### SAFEGUARD THE CHILDREN

#### *Speak up with concerns about a child's environment*

Parent and caregiver observations can help protect a child in danger, and you should know when it's important to speak up. Although it may be awkward to approach a parent you do not know, if you have witnessed a scenario where the child is in danger of physical or mental abuse, it is your responsibility to act in that child's best interest. In addition to reporting concerns, think about any practical solutions that can help keep kids safe pending an investigation and solution. For a copy of the VIRTUS© article "Voicing Concerns About a Child's Environment," email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call (213) 637-7227.

## IN THE COMMUNITY

### CHAMINADE COLLEGE PREPARATORY H.S.

Entrance Exam will be administered on **January 28** from 8:00 a.m. to 12:00 p.m. An online application for admission and the application fee should be on file with the school by January 13 at [www.chaminade.org](http://www.chaminade.org). Financial Aid applications are also available online. For more information please call the Admissions office at (818) 347-8300 ext. 355.

### HEALING MASS

Please join us on **Monday, January 23** at 7:00 p.m. for a healing Mass at St. Rose of Lima Parish in Simi Valley.

The presider will be Fr. Charles Lueras, assisted by Deacon Pete Wilson. Judith Langford (SCRC) will provide music for the evening. You are welcome to bring items such as candles, salt, oil, rosaries etc. to be blessed.

All are welcome to attend.

### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information call Tom and Diane Krause (310) 316-3477 or visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org); [EngagedEncounter@verizon.net](mailto:EngagedEncounter@verizon.net)

### WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

"He said to them, 'Come after me, and I will make you fisher of men.' At once they left their nets and followed him." Let us answer God's call to make our marriages the best they can be by attending a WorldWide Marriage weekend on **March 3-5** in San Fernando or **April 21-23** in Palmdale. Go online to [www.twocanlove.org](http://www.twocanlove.org) for more information. We help make good marriages better.

### TELEVISED SUNDAY MASS

A televised Sunday Mass is now airing on ABC Family Channel from 6:30 a.m. to 7:00 a.m. each Sunday morning. The Sunday Mass is produced by the Passionist Fathers and Brothers out of New York City and is available nationally on local affiliates. Too early for you? Tape it or Tivo it! For more information consult the website at [www.TheSundayMass.org](http://www.TheSundayMass.org).

### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens. Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.



## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Heb 9:15, 24-28; Sal 98 (97):1-6; Mc 3:22-30, o cualquiera de lecturas para el Día de Oración

**Martes:** Heb 10:1-10; Sal 40 (39):2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mc 3:31-35

**Miércoles:** Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18

**Jueves:** 2 Tm 1:1-8 o Tit 1:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-8a, 10; Mc 4:21-35

**Viernes:** Heb 10:32-39; Sal 37 (36):3-6, 23-24, 39-40; Mc 4:26-34

**Sábado:** Heb 11:1-2, 8-19; Lc 1:69-75; Mc 4:35-41

**Domingo:** Sof 2:3; 3:12-13; Sal 146 (145):6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

**Hable acerca de sus preocupaciones sobre el entorno de un niño**

Las observaciones de los padres y los cuidadores pueden ayudar a proteger a un niño en peligro, y usted debe saber cuándo es importante hablar. Aunque puede ser incómodo acercarse a un padre que no conoce, si ha sido testigo de un escenario donde el niño está en peligro de abuso físico o mental, es su responsabilidad actuar en el mejor interés de ese niño. Además de reportar preocupaciones, piense en cualquier solución práctica que pueda ayudar a mantener a los niños a salvo en espera de una investigación y solución. Para obtener una copia del artículo de VIRTUS® "Voicing Concerns About a Child's Environment" (Expresando preocupaciones sobre el entorno de un niño), envíe un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o llame al (213) 637-7508.

## POR QUE SER CATOLICO

**¿Por que Ser Católico? - Recorrido por el Catecismo**

Los esperamos todos los lunes a las 7:00 p.m. en el cuarto de Santa Elizabeth Ann Seton.

El "Catecismo de la Iglesia Católica" ofrece formación en la fe sólida para aquellos que no han sido expuestos a este documento. Nuestro equipo de catequistas está listo para presentarle este rico recurso para vivir y conocer nuestra fe.



© J. S. Paluch Co., Inc.

# VIDA PARROQUIAL

## GRUPO BÍBLICO

El grupo de biblia de nuestra parroquia, les hace una cordial invitación a estudiar el curso del antiguo testamento todos los jueves de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. El curso consta de 20 clase. Los temas a desarrollar son: La Creación, Abraham, Moisés, Reyes, Los Profetas, etc. Vengan y conozcan la palabra de Dios. Aprendan la importancia del Antiguo Testamento y encuéntrense con su Dios através de su palabra. No pierdan esta gran oportunidad. Las clases son gratis y su cupo es limitado.

Para más información llame al señor Ismael Ramírez al (818) 355-4476.

## GRUPO DE ORACIÓN

El Grupo de Oración te invita los miércoles a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial. Tenemos oración en el Espíritu Santo, testimonios, prédicas y alabanzas. Si te sientes cansado de los problemas de la vida diaria, ven y entrégaselos a Jesús, El tiene la solución. Ven a despertar al Espíritu Santo que vive dormido en ti, él quiere consolarte, guiarte y enseñarte el camino de la felicidad.

## LIBERACIÓN Y REFORMA

Aunque quizá tengas que usar un atlas para determinar que Isaías está hablando de Galilea, la primera lectura de hoy (parte de la cual se leyó en Navidad) profetiza el futuro ministerio de Jesús en esa provincia. La luz que trae la salvación y regocijo es, fundamentalmente, Cristo. El tema es la liberación: liberación de la ignorancia ("tinieblas") y también del pecado (el "yugo").

Mientras Isaías identifica un lugar, así Pablo describe una actitud: la actitud que crece, incluso entre gente buena, de equiparar su propia voluntad con el bien común. Esto siempre origina desacuerdo, y así ha ocurrido en Corinto. Pablo no permitirá esto; todos somos miembros del "partido de Cristo". El Evangelio no es para dividirnos.

Mateo cita a Isaías en el Evangelio de hoy, y presenta a Jesús como el cumplimiento de las profecías de Isaías. El tema es "Convértanse, porque ya está cerca el Reino de los Cielos" (Mateo 4:17). Para difundir este mensaje, Jesús comienza a elegir discípulos, y hoy conocemos a cuatro de ellos: Pedro, Andrés, Santiago y Juan.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Los retablos de metal son famosos en muchas partes de Latinoamérica. Estos pequeños retablos o laminitas contienen imágenes de Cristo, la Santísima Trinidad, María, los ángeles u otro santo/a pintados sobre lámina, madera u otro material para decorar los altares familiares de los hogares hispanos. Aunque los retablos no siempre siguen las normas del arte cristiano, los retablos latinoamericanos son bellos ejemplos de la mezcla de culturas amerindias, europeas y africanas. Pero no todos los retablos son pequeños. En muchas iglesias coloniales de Latinoamérica se encuentran retablos gigantescos hechos de mármol o madera, cubiertos de oro y joyas que recuerdan los grandes retablos europeos, pero con el color y folclor latinoamericano.

Originalmente, los retablos europeos eran pequeños y móviles, de tal manera que se podían colocar sobre un altar para la celebración de la Misa. Cuando la Iglesia fue construyendo sus propios templos, los retablos empezaron a formar parte de la decoración de los santuarios y tomaron dimensiones impresionantes. Los retablos pequeños pasaron a los hogares de los fieles, quienes quieren tener a Cristo y sus santos como parte de su diario vivir.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

# Infant Jesus of Prague 9-Hour Novena

*"Whatsoever you do to the least of my brethren, you do it to me."*  
—Matthew 25:40

**Saturday, January 28 — 6:45 a.m. in the Church**

Presentations by invited speakers,  
concluding with the celebration of the Holy Eucharist



*Themes for Prayer, Reflection, and Discussion*

- Caring for the homeless, the migrants, and the refugees
- Caring for the sick
- Visiting the grieving and the imprisoned
- Counseling the ignorant
- Caring for Mother Earth
- Forgiveness: Mercy in action

**Attend all or part of this joyous day  
All are welcome!**

# LUNAR NEW YEAR'S PARTY

**Sunday, January 29**  
New Year's Mass 5:30 p.m.  
Party Follows  
Conference Center Hall



**FOOD ENTERTAINMENT LIVE MUSIC**      **Celebration of Tết Vietnamese New Year**      **FUN FOR CHILDREN FREE**

*All are welcome!*